



Le tourisme intérieur prend de l'essor

Numéro 40 : juillet 2007

Le Bulletin de renseignements sur le tourisme suit l'évolution de l'industrie touristique dans le monde. Le présent numéro traite des renseignements recueillis au cours des mois de mai et juin 2007.

Vue d'ensemble

Vue d'ensemble du tourisme : Canada et États-Unis

- **Le tourisme intérieur est en voie de connaître une forte croissance** : malgré la récente augmentation des prix de l'essence, le marché du tourisme intérieur devrait enregistrer une croissance vigoureuse cet été. Toutefois, alors que la demande de transport aérien intérieur demeure robuste, le taux d'occupation des chambres d'hôtel au Canada tend à plafonner. Cette situation indique, entre autres, que les prix élevés de l'essence freinent déjà les voyages en automobile au pays. **(Voir page 17.)**

La plus récente étude du Conference Board du Canada sur les intentions de voyages des Canadiens indique que près de 69 pour cent des Canadiens interrogés ont l'intention de faire un voyage d'agrément d'ici le mois de septembre, ce qui représente une forte augmentation par rapport à l'année dernière. Les plans de voyages, toutes destinations confondues, sont plus nombreux que l'été dernier, et ce sont les projets de voyages vers des destinations intérieures qui ont le plus augmenté. De plus, la majorité des Canadiens prévoit faire au moins autant d'escapades au pays cet été que l'été dernier. **(Voir page 5.)**

- **Le prix des chambres et les recettes des hôtels canadiens continuent d'afficher une solide croissance** : les tarifs journaliers moyens au Canada ont augmenté de 3,6 pour cent en avril 2007, alors que les taux d'occupation sont demeurés les mêmes qu'en avril 2006. Les recettes par chambre disponible (RecPCD) ont augmenté de 3,5 pour cent par rapport à l'année dernière. **(Voir page 9.)**

- **Les perspectives pour les vols intérieurs continuent d'être bonnes** : Air Canada et WestJet ont toutes deux annoncé une forte croissance du trafic passagers et de leurs recettes au cours du premier trimestre 2007. Les deux compagnies aériennes prévoient que ces tendances se poursuivront pendant toute la saison estivale de voyages. **(Voir page 7.)**

À lire

Vue d'ensemble.....	1
Vue d'ensemble du tourisme : Canada et É.-U.	5
Vue d'ensemble du tourisme : International.....	11
Indice des indicateurs avancés du tourisme	16



- **Les intentions de vacances des Américains demeurent assez incertaines** : selon le plus récent sondage du Conference Board des États-Unis sur la confiance des consommateurs, les intentions de voyage des Américains demeurent assez incertaines, à peu près au même niveau qu'il y a un an. L'indice mensuel de confiance des consommateurs du Conference Board a baissé au mois de juin pour atteindre son plus bas niveau depuis août 2006. (Voir page 5.)
- **Légère augmentation prévue des voyages aux É.-U. cet été** : selon la Travel Industry Association of America (TIA) et l'American Automobile Association (AAA), les voyages d'agrément aux É.-U. devraient enregistrer une légère hausse (1,4 %) cet été malgré les prix de l'essence qui atteignent des niveaux records et l'augmentation des tarifs des chambres d'hôtel. Un peu comme l'an dernier, certains voyageurs pourraient modifier leurs plans de vacances estivales en raison des coûts de déplacement plus élevés, quoique la majorité des consommateurs semble accepter ces augmentations de coûts. (Voir page 6.)
- **Vacances moins longues pour les Américains** : selon des études récentes, des exigences liées au travail et des pressions financières font en sorte que les Américains prennent moins de longues vacances et font davantage d'escapades de trois ou quatre jours. En fait, le pourcentage d'Américains qui prévoient prendre deux semaines de vacances cette année est relativement faible. Les Américains qui font des voyages d'affaires sont de plus en plus nombreux à y ajouter une composante agrément en raison d'un manque de temps désigné pour les loisirs. (Voir page 6.)
- **La demande de voyages d'affaires aux É.-U. continue de s'accroître** : l'augmentation des voyages d'affaires aux États-Unis au cours des 12 derniers mois est due en partie à la disponibilité de vols intérieurs plus économiques aux É.-U. Parallèlement, la combinaison des tarifs hôteliers plus élevés et la croissance de la demande de réunions contribuent à accroître les dépenses des entreprises pour les réunions d'affaires. (Voir page 7.)
- **La phase finale de l'IVHO entrera en vigueur l'an prochain** : le US Department of Homeland Security a annoncé qu'il prévoit que la phase finale de l'Initiative relative aux voyages dans l'hémisphère occidental (IVHO) entrera en vigueur au cours de l'été 2008. Un passeport ou tout autre document de sécurité approuvé sera alors exigé pour entrer ou revenir aux États-Unis par voie terrestre ou maritime. Entre-temps, comme les règles de l'IVHO sont entrées en vigueur au mois de janvier, une demande massive de passeports américains a entraîné des délais de traitement de plus en plus longs. (Voir page 6.)

Vue d'ensemble du tourisme : International

- **Le marché européen évolué des voyages facilite les fusions** : la Commission européenne (CE) a approuvé la fusion de MyTravel et de Thomas Cook, déclarant que les changements importants survenus dans le marché des voyages en Europe au cours des dernières années-principalement liés à l'expansion du marché des voyages en ligne-offrent la garantie que la fusion ne nuira pas à la concurrence. La CE a aussi approuvé avec conditions la fusion de TUI AG et de First Choice Holidays. (Voir page 11.)
- **Les conditions du marché britannique sont encore difficiles pour la majorité des voyageurs** : la faible croissance des réservations par l'intermédiaire de TUI UK et de First Choice Holidays laisse penser que les voyageurs traditionnels continuent d'éprouver des difficultés en raison des conditions du marché britannique. (Voir page 12.)
- **Le marché des voyages long-courriers est celui qui se développe le plus rapidement au R.-U.** : les dépenses des Britanniques pour les voyages long-courriers ont augmenté de 41 pour cent au cours des quatre dernières années, ce qui en fait le segment des voyages qui croît le plus rapidement, selon l'étude *British Lifestyles 2007* réalisé par Mintel. Par contre, une autre étude montre que les voyageurs britanniques délaissent les voyages à forfait destinés aux « marchés de masse » et choisissent les vacances spécialisées. (Voir page 12.)

- **Selon TUI, les perspectives sont très bonnes pour l'Allemagne, et modestes pour la France :** le dernier rapport d'exploitation de TUI AG, le plus important voyageur allemand, indique que les perspectives pour le marché allemand sont positives, et que la demande allemande de voyages long-courriers est « très bonne ». Par contre, malgré l'amélioration progressive des conditions du marché français depuis le début de l'année, TUI prévoit seulement une faible croissance des réservations au cours de l'été. **(Voir les pages 13 et 14.)**
- **Les ventes des agences allemandes sont en perte de vitesse pendant que les réservations en ligne augmentent :** selon le dernier sondage de TATS auprès des agents allemands, les ventes des agences de voyages allemandes ont perdu de leur vigueur aux cours des derniers mois. Les ventes de forfaits ont chuté de 7,9 pour cent au mois de mai, par rapport à l'an dernier - une des plus importantes baisses mensuelles des dernières années. En même temps, les ventes de voyages en ligne continuent de grimper. **(Voir page 13.)**
- **Le marché des femmes qui voyagent est en croissance en Asie :** les femmes qui voyagent constituent un marché de voyages de plus en plus important en Asie. Près de 40 pour cent des voyages en Asie sont faits par des femmes, et cette proportion devrait continuer d'augmenter au cours des dix prochaines années. **(Voir page 14.)**
- **Le marché japonais des voyages à l'étranger encore en stagnation pourrait connaître une reprise :** bien que la tendance relative aux voyages des Japonais à l'étranger demeure stable, leur demande de voyages outre-mer pourrait s'améliorer graduellement. **(Voir page 15.)**
- **La demande de voyages à l'étranger dans d'autres marchés asiatiques importants demeure forte :**
 - La confiance des consommateurs coréens a stimulé les dépenses domestiques dans la plupart des secteurs au cours des derniers mois, y compris celui des voyages. Les agences de voyages coréennes ont pratiquement vendu tous leurs forfaits outre-mer pour l'été. **(Voir page 15.)**
 - Le marché chinois des voyages à l'étranger continue d'afficher une croissance à deux chiffres. La Chine a aussi entrepris récemment de libéraliser davantage son industrie touristique. **(Voir page 15.)**
 - Grâce à l'économie vigoureuse de l'Australie, la valeur du dollar australien continue à augmenter, ce qui contribue à la demande de voyages outre-mer. **(Voir page 16.)**

Indice des indicateurs avancés du tourisme - Tableau sommaire

L'indice des indicateurs avancés du tourisme présente un aperçu des perspectives à court terme de l'industrie touristique, en suivant l'avancement des facteurs économiques et non économiques qui ont une incidence sur la demande dans les principaux marchés touristiques du Canada, y compris le marché intérieur.

La cote de chaque composante de l'indice montre l'influence que la composante devrait avoir sur les voyageurs en provenance du marché source à court terme. La cote globale indique le rendement prévu à court terme du marché source, par rapport à la même période l'an dernier.

Marché	Facteurs économiques		Facteurs non économiques		Indicateur avancé global du tourisme
	Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs (à destination / à l'intérieur du Canada)	Tendances chez les fournisseurs (à destination / à l'intérieur du Canada)	Voyage à destination / à l'intérieur du Canada
Intérieur	↑ (↑)	↓ (↔)	↑ (↑)	↑ (↑)	+
É.-U.	↔ (↔)	↓ (↓)	↓↓ (↓↓)	↔ (↔)	-
R.-U.	↑ (↑)	↑ (↔)	↔ (↑)	↑ (↑)	+
France	↔ (↔)	↔ (↔)	↑ (↑)	↑ (↑)	+
Allemagne	↑ (↑)	↔ (↓)	↑ (↑)	↔ (↔)	+
Mexique	↔ (↔)	↓ (↓)	↑↑ (↑↑↑)	↓ (↓)	+
Japon	↔ (↔)	↓ (↓)	↓↓ (↓↓)	↔ (↔)	-
Corée	↑ (↑)	↓ (↑)	↑ (↑)	↓ (↓)	+
Chine	↑↑↑ (↑↑)	↑ (↑)	↑↑ (↑↑)	↑↑ (↑↑)	++
Australie	↑↑ (↑↑)	↑ (↑)	↑↑ (↑)	↑ (↑)	++

Interprétation des cotes :**Facteurs économiques et non économiques :**

S'échelonnent de ↑↑↑ (ajoutent considérablement à la demande) à ↓↓↓ (nuisent considérablement à la demande). Le symbole ↔ représente un effet neutre sur la demande.

Indice avancé global pour le tourisme :

S'échelonne de +++ (s'améliore considérablement) à --- (se détériore considérablement).

Le 0 signifie qu'il n'y a aucun changement.

Tous les détails relatifs à l'indice de chaque marché sont présentés à partir de la page 19. Pour plus de renseignements sur la méthodologie utilisée pour construire l'indice, veuillez vous reporter à l'annexe du présent bulletin.

Vue d'ensemble du tourisme - Canada et États-Unis

Voyages d'agrément

Le tourisme intérieur est en voie de connaître une forte croissance cet été : malgré la récente montée des prix de l'essence au Canada, le marché des voyages intérieurs devrait connaître une forte croissance cet été. Selon le dernier sondage du Conference Board du Canada sur les intentions de voyages des Canadiens, près de 69 pour cent des Canadiens interrogés prévoient faire un voyage d'agrément entre les mois de mai et septembre 2007, une augmentation de 9 pour cent par rapport à l'été dernier. Les projets de voyages, toutes destinations confondues, étaient plus nombreux que l'année dernière, même si ce sont les projets de voyages intérieurs qui ont le plus augmenté. Près de la moitié (49,4 %) de tous les Canadiens interrogés ont dit qu'ils avaient l'intention de prendre leurs plus longues vacances au Canada, soit une augmentation de 8 pour cent par rapport à avril 2006.

Tableau 1 : Intentions de vacances estivales (mai-septembre 2007)

(destination projetée pour les plus longues vacances d'été; pourcentage de tous les Canadiens interrogés)

	Avril 2005	Avril 2006	Mai 2007
Intentions de vacances d'été (toutes destinations confondues)	52,3	59,5	68,9
Canada	36,5	41,8	49,4
États-Unis	7,2	8,4	9,5
Autres destinations internationales	7,6	7,6	8,5
Ne sais pas/souhaite ne pas répondre	1,0	1,7	1,5

Source : Institut canadien de recherche sur le tourisme, le Conference Board du Canada.

Le sondage a aussi révélé que la majorité des Canadiens prévoient faire au moins autant d'escapades au pays que l'été dernier. Dix-sept pour cent des personnes interrogées ont dit qu'elles feraient davantage de voyages d'agrément au pays entre les mois de mai et septembre, tandis que 39 pour cent ont dit qu'elles feraient le même nombre de voyages que l'an dernier.

Selon le dernier Vacation Deprivation Survey réalisé par Expedia.ca et Harris Interactive, la vigueur de l'économie canadienne, tout en contribuant à soutenir la demande des voyages, affecte la durée des vacances des travailleurs. En 2006, les Canadiens ont eu 19 jours de vacances en moyenne, comparativement à 21 jours en 2005. Les Canadiens qui ont un emploi perdent en moyenne annuellement deux jours de vacances, ce qui représente un total national de 32 millions de jours par année.

Les intentions de vacances des Américains demeurent relativement incertaines : selon le dernier rapport du Consumer Confidence Survey réalisé par le Conference Board, Inc. des É.-U., les intentions de voyages des Américains demeurent relativement incertaines, à peu près au même niveau qu'il y a un an. Des résultats préliminaires indiquent que, au mois de juin 2007, 41,2 pour cent des consommateurs américains interrogés ont dit qu'ils prévoyaient prendre des vacances au cours des six prochains mois, soit pratiquement le même pourcentage obtenu lors du sondage d'avril 2007. Les résultats sont rajustés en raison des variations saisonnières dans la demande de voyages.

De plus, l'indice de confiance des consommateurs américains a connu une baisse en juin, pour atteindre son plus bas niveau depuis août 2006. Après avoir gagné deux points en mai, l'indice a chuté de 4,6 points en juin, à 103,9 (1985=100). Les consommateurs étaient moins optimistes en ce qui concerne

les affaires et les conditions d'emploi actuelles, et demeuraient réservés quant aux perspectives économiques à court terme.

La phase finale de l'IVHO est reportée à l'été 2008 : le 20 juin 2007, le Department of Homeland Security (DHS) des É.-U. a annoncé qu'il mettrait en oeuvre la phase finale de l'Initiative relative aux voyages dans l'hémisphère occidental (IVHO) au courant de l'été 2008, après un avis d'au moins 60 jours. Un passeport ou tout autre document de sécurité approuvé sera alors exigé pour entrer ou revenir aux États-Unis par voie terrestre ou maritime. L'annonce a été faite malgré le fait que les membres de la Chambre des représentants des États-Unis aient voté en faveur du report de la date finale de mise en oeuvre au mois de juin 2009. Le DHS a aussi annoncé que, à compter du 31 janvier 2008, les travailleurs devront présenter une pièce d'identité avec photo émise par le gouvernement en plus d'une preuve de citoyenneté pour pouvoir entrer au pays par voie terrestre ou maritime. Cette dernière série d'annonces risque d'accroître la confusion chez les voyageurs.

Les délais pour obtenir un passeport allongent : depuis que les exigences de l'IVHO relatives aux voyages par avion sont entrées en vigueur au mois de janvier, les voyageurs américains font face à des délais de plus en plus longs pour obtenir un passeport. Le 23 mai 2007, le département d'État des États-Unis a émis un communiqué de presse pour aviser les voyageurs qu'il fallait compter trois mois pour le traitement d'une demande de passeport. Le département a aussi indiqué qu'il continuait à être submergé par la demande sans précédent de passeports. Il a émis 8,6 millions de passeports entre les mois d'octobre 2006 et avril 2007, soit une augmentation de 33 pour cent comparativement à l'année précédente.

Pour faire face aux délais de traitement, le DHS a temporairement assoupli les exigences de l'IVHO pour les Américains qui voyagent en avion. Jusqu'au 30 septembre 2007, les Américains peuvent présenter une pièce d'identité avec photo émise par le gouvernement accompagnée d'une preuve officielle de demande de passeport lorsqu'ils reviennent aux États-Unis par avion.

Légère augmentation des voyages aux É.-U. prévue cet été : malgré les prix de l'essence qui atteignent des niveaux records et l'augmentation des tarifs des chambres d'hôtel, le nombre de voyages d'agrément faits par les Américains devrait être légèrement plus élevé cette année. Selon les récentes prévisions de la Travel Industry Association of America (TIA) et de l'American Automobile Association (AAA), les voyages d'agrément devraient augmenter de 1,4 pour cent entre les mois de juin et août, pour atteindre le nombre record de 330 millions de voyages. Certains voyageurs, un peu comme l'an dernier, pourraient modifier leurs projets de vacances en raison des coûts de déplacements plus élevés, bien qu'à ce jour, la majorité des consommateurs semble accepter ces augmentations de coûts. AAA prévoit que certaines familles resteront plus près de leurs domiciles et réduiront la durée de leurs vacances pour compenser les coûts élevés de déplacements.

Vacances moins longues pour les Américains : selon des études récentes, des exigences liées au travail et des pressions financières font en sorte que les Américains prennent moins de longues vacances et font davantage d'escapades de trois ou quatre jours :

- Selon un récent sondage réalisé par Expedia.com et Harris Interactive, seulement 14 pour cent des Américains prévoient prendre des vacances de deux semaines cette année, ce qui représente une baisse par rapport aux 16 pour cent en 2006.
- Selon le *PhoCusWright Consumer Travel Trends Survey, Ninth Edition*, les escapades au cours de longues fins de semaine sont maintenant le type de vacances d'agrément le plus populaire auprès des Américains, soit deux fois plus que les vacances d'une semaine. Près de 40 pour cent des voyageurs d'affaires ajoutent une composante agrément à leurs voyages d'affaires, en raison d'un manque de temps désigné pour les loisirs.

- Selon une autre étude, les voyageurs d'affaires qui combinent affaires et plaisir sont encore plus nombreux. Cette étude, réalisée par la National Business Travel Association, indique que la majorité des voyageurs d'affaires (62 %) ajoutent une composante agrément à au moins un voyage d'affaires par année. Selon D.K. Shifflett & Associates, les familles ont participé à 14 pour cent des 435 millions de voyages d'affaires aux É.-U. en 2006.
- Plus de la moitié des voyages d'agrément en 2006 aux É.-U. ont duré quatre jours ou moins, selon le 2007 Leisure Travel Monitor réalisé par Yesawich, Pepperdine, Brown & Russell. Vingt-cinq pour cent des personnes interrogées ont dit qu'elles prévoyaient voyager moins cette année; les raisons les plus souvent invoquées étaient des obligations liées au travail ou à la maison, et des contraintes financières.

Voyages d'affaires

Les voyages d'affaires aux É.-U. continuent d'augmenter : les voyages d'affaires aux États-Unis ont augmenté au cours des 12 derniers mois, soutenus par des tarifs aériens intérieurs plus bas aux É.-U., selon le *2007 US Lodging Report* d'Ernst & Young. Les services de voyages des entreprises contribuent aussi à réduire le prix des billets d'avion en achetant les billets à l'avance. À son tour, cette situation a entraîné une forte demande de chambres d'hôtel dans les destinations des voyages d'affaires traditionnelles.

Selon les prévisions récentes de la Travel Industry Association of America (TIA), le volume des voyages d'affaires aux États-Unis devrait augmenter davantage que celui des voyages d'agrément au cours de l'été. On s'attend à une augmentation de 3 pour cent du nombre de voyages d'affaires, entre les mois de juin et août, comparativement à l'année dernière.

Les dépenses relatives aux réunions en Amérique du Nord continuent d'augmenter : les dépenses liées aux réunions d'affaires en Amérique du Nord ont augmenté au cours des six derniers mois, surtout en raison des hausses de tarifs hôteliers et d'un nombre croissant de réunions, selon un sondage Meetings Monitor réalisé par *Business Travel News*. Quarante-trois pour cent des planificateurs de réunions interrogés ont indiqué que leurs dépenses avaient augmenté. La majorité d'entre eux ont enregistré des augmentations d'au moins 5 pour cent, et plus d'un tiers (34 %) ont indiqué que leurs dépenses avaient augmenté de plus de 10 pour cent. Les principales raisons invoquées pour les augmentations étaient les coûts plus élevés des hôtels et des billets d'avion (61 %), le plus grand nombre de réunions (53 %) et le plus grand nombre de participants aux réunions (38 %). Selon l'étude, les prix plus élevés de l'essence ont aussi contribué à ces augmentations.

Compagnies aériennes - Canada

La demande intérieure accroît les bénéfices trimestriels : Air Canada a affiché une perte nette de 34 millions de dollars au premier trimestre 2007, une amélioration importante par rapport à celle de 126 millions de dollars enregistrée au cours du même trimestre en 2006. Une augmentation de 5 pour cent du trafic passagers (mesuré par les passagers-milles payants), qui, selon la compagnie aérienne, serait due à une forte demande du marché, a contribué à l'augmentation des recettes passagers de 7 pour cent par rapport à l'année dernière. Les rendements passagers (le prix moyen payé par un passager par mille parcouru en avion, taxes et frais non compris) ont augmenté de 2 pour cent au cours du trimestre.

À long terme, la compagnie aérienne rapporte que la demande de voyages intérieurs par avion demeure vigoureuse, mais que la demande américaine diminue. Air Canada a aussi indiqué que les tendances des réservations de voyages pour les prochains mois étaient « fortes ». Les prix de l'essence, toutefois, continuent d'être préoccupants.

WestJet a déclaré un bénéfice net de 29,9 millions de dollars au premier trimestre 2007, soit deux fois plus que le bénéfice de 12,9 millions de dollars enregistré l'année précédente. Les recettes passagers ont augmenté de 23,7 pour cent, et le trafic passagers, de 21,6 pour cent. Les rendements passagers étaient en hausse de 1,9 pour cent. Selon la compagnie, les perspectives pour toute l'année sont favorables, et elle prévoit accroître sa capacité de 16 pour cent au deuxième trimestre par rapport à la même période en 2006.

Les deux transporteurs ont indiqué que la croissance du volume de passagers intérieurs a été forte au mois de mai 2007. Le trafic passagers sur Air Canada et sa filiale régionale, Jazz, a connu une légère augmentation de 1,3 pour cent par rapport à l'an dernier, mais le trafic intérieur combiné a augmenté de 5,3 pour cent par rapport à l'année dernière. La capacité s'est accrue de 0,6 pour cent en mai. Le trafic sur les routes américaines frontalières a grimpé de 2 pour cent, pendant que le trafic international baissait de 1,5 pour cent.

Le trafic passager de WestJet a connu une augmentation subite de 20 pour cent en mai par rapport au mois de mai 2006. La capacité s'est accrue de 15 pour cent.

Tableau 2. Passagers-milles payants (PMP) et capacité des compagnies aériennes - Mai 2007

Compagnie aérienne	PMP (en millions) Mai 2007	Changement des PMP 2007 vs 2006	Capacité 2007 vs 2006
Air Canada (y compris Jetz)	3 751	-0,2 %	-1,0 %
Air Canada Régional (Jazz)	369	+19,8 %	+16,9 %
WestJet	945,6	+20 %	+15 %

Compagnies aériennes - É.-U.

Les tarifs aériens intérieurs aux É.-U. ont baissé : une diminution des tarifs intérieurs américains pour les vacances estivales a été précipitée par une croissance plus faible de la demande de transport aérien intérieur aux É.-U. Les plus récents rapports sur le trafic des principales lignes aériennes américaines montrent que le trafic passagers intérieur connaît une augmentation graduelle depuis le début de l'année, mais que l'excédent de la capacité intérieure a miné les capacités des lignes aériennes à augmenter les tarifs aériens intérieurs. Par conséquent, les tarifs aériens payés pour des réservations anticipées pour des voyages pendant l'été sont légèrement inférieurs à ce qu'ils étaient l'an dernier. Entre-temps, la demande demeure forte pour les voyages internationaux par avion.

Selon l'Air Transport Association (ATA) des États-Unis, les rendements passagers intérieurs (le prix moyen payé par un passager par mille parcouru en avion, taxes et frais non compris) ont diminué de 1,5 pour cent aux É.-U. au mois de mai 2007, tandis que les rendements sur les routes internationales continuaient d'enregistrer une croissance vigoureuse : les routes atlantiques ont augmenté de 8,6 pour cent, les routes pacifiques, de 10,1 pour cent, et les routes latino-américaines, de 3,3 pour cent, par rapport à l'année dernière. Entre les mois de janvier et mai 2007, les rendements intérieurs ont augmenté d'un pour cent par rapport à la même période en 2006, alors que les rendements internationaux augmentaient de 7,3 pour cent.

Selon une analyse des tarifs aériens réalisée par Sabre pour le *USA Today*, le coût moyen d'un billet aller-retour pour un voyage à l'intérieur des États-Unis cet été sera de 340 \$US, en baisse de 2 pour cent par

rapport à l'année dernière. Sabre indique que c'est la première diminution des tarifs aériens intérieurs en été depuis 2004. En comparaison, le tarif aérien international moyen a augmenté de 10 pour cent à 997 \$US.

Selon les récentes prévisions de l'ATA, 209 millions d'Américains voyageront sur les lignes aériennes américaines cet été (de juin à août 2007), une augmentation de 3 pour cent par rapport à 2006. La Federal Aviation Administration a prévenu les voyageurs qu'en raison du trafic élevé et des conditions climatiques extrêmes supérieures à la normale, ils devaient s'attendre cet été à des retards importants et des annulations.

Hôtels - Canada

La demande et les tarifs journaliers continuent de soutenir la croissance des recettes de l'industrie hôtelière : les améliorations de la moyenne quotidienne des taux et des recettes pour l'industrie canadienne hôtelière continuent d'être soutenues par une forte demande de voyages intérieurs. Selon le dernier *National Market Report* réalisé par PKF Consulting, les tarifs journaliers moyens au Canada ont augmenté de 3,6 pour cent en avril 2007, pendant que les niveaux d'occupation demeuraient inchangés par rapport à avril 2006. Par conséquent, les recettes par chambre disponible (RecPCD) ont augmenté de 3,5 pour cent par rapport à l'année précédente.

Entre les mois de janvier et avril 2007, les tarifs journaliers moyens ont augmenté de 4,3 pour cent par rapport à la même période en 2006, alors que le taux d'occupation a connu une légère augmentation de 0,8 pour cent. Par conséquent, les recettes moyennes par chambre ont augmenté de 5,8 pour cent comparativement à l'année précédente.

Selon le plus récent *Canadian Lodging Outlook* réalisé par HVS International, la demande d'hébergement au Canada a augmenté de 1,6 pour cent pendant le premier trimestre 2007 par rapport à la même période en 2006. L'offre des chambres d'hôtel a augmenté de 0,9 pour cent pendant cette période.

Les perspectives continuent de s'améliorer pour les hôteliers : selon la dernière Enquête sur les perspectives du monde des affaires de Statistiques Canada pour le secteur de l'hébergement des voyageurs, la confiance des Canadiens envers les hôteliers s'est améliorée de façon importante au deuxième trimestre 2007 par rapport au trimestre précédent. Les attentes relatives aux réservations, aux taux d'occupation, aux tarifs journaliers et au volume des voyages d'affaires étaient beaucoup plus positives que dans l'enquête précédente et elles ont tendance à s'améliorer.

Le nombre de répondants qui ont mentionné des obstacles au commerce a légèrement augmenté, mais la pénurie de main-d'oeuvre était une plus grande source de préoccupation. Le pourcentage de ceux qui font face à une pénurie de main-d'oeuvre non qualifiée et qualifiée a grimpé à 36 pour cent et 33 pour cent, respectivement, par rapport à 28 pour cent et 25 pour cent au trimestre précédent. L'offre excédentaire de chambres (24 %) et la fluctuation des taux de change (22 %) constituaient aussi des enjeux importants. Toutefois, près d'un quart (24 %) des personnes interrogées ont déclaré qu'elles ne rencontraient aucun obstacle.

Hôtels - É.-U.

La croissance de la demande d'hébergement ralentit, mais les tarifs et les recettes continuent de grimper : la croissance de la demande d'hébergement aux É.-U. tend à ralentir depuis le début de l'année, mais les recettes des hôtels, stimulées par une augmentation continue des tarifs journaliers moyens, continuent d'augmenter. La croissance relativement faible de l'offre de chambres d'hôtel permet aux hôteliers américains de continuer à augmenter leurs tarifs, malgré une demande stable.

Au cours des cinq premiers mois de 2007, le taux d'occupation des chambres d'hôtel était inférieur de 0,6 pour cent par rapport à l'année précédente, mais les tarifs journaliers moyens étaient en hausse de 5,8 pour cent, ce qui a fait grimper les RecPCD de 5,2 pour cent. Selon le *Business Travel News*, Smith Travel Research attribue la diminution apparente de la demande de chambres d'hôtel aux comparaisons défavorables avec 2006, alors que la demande d'hébergement a grimpé après l'ouragan Katrina. Le cabinet de recherches prévoit le redressement des tendances de la demande au fil de l'année.

Selon des prévisions de PricewaterhouseCoopers, le nombre moyen de chambres occupées par nuit devrait atteindre un sommet de 3,08 millions cet été. Toutefois, les taux d'occupation seront légèrement plus bas en raison d'une disponibilité plus grande de chambres d'hôtel. Selon ces prévisions, les prix de l'essence en hausse nuiront aussi à la demande d'hébergement cet été, qui connaîtra une baisse de 0,2 pour cent si les prix moyens augmentent d'un autre 10 pour cent.

Agents de voyages et autres fournisseurs

Transat connaît un autre trimestre exceptionnel : Transat A.T. Inc. a enregistré un profit net de 53,9 millions de dollars pour son deuxième trimestre qui s'est terminé le 30 avril 2007, comparativement à 42,8 millions de dollars pour le même trimestre en 2006. Pendant la même période, les recettes ont augmenté de 15,1 pour cent à 911,4 millions de dollars. Les recettes en Amérique du Nord ont augmenté de 13,1 pour cent, stimulées par une augmentation de la clientèle de 10,5 pour cent. Les recettes en Europe ont grimpé à 26,3 pour cent, alors que le nombre de passagers européens augmentait de 18,1 pour cent. À long terme, l'entreprise compte augmenter, à l'hiver 2007-2008, de 50 pour cent par rapport à l'année précédente sa capacité en provenance du R.-U. à destination du Canada.

Selon les agents de voyages canadiens, leur principal défi est le marché en ligne : tel que rapporté sur Openjaw.com, l'Étude annuelle des agents de voyages canadiens qui a été publiée récemment révèle que la concurrence provenant du marché des voyages en ligne constitue la principale préoccupation des agents de voyages canadiens. Près de 42 pour cent des répondants ont mentionné qu'il constitue le principal enjeu auquel ils sont confrontés aujourd'hui. Le sondage a tout de même révélé que les agents ont plus confiance dans la rentabilité de leur agence que l'année dernière.

Un rapport demande à l'industrie de réveiller l'intérêt des voyageurs américains : une nouvelle étude publiée par Deloitte et l'Association de l'industrie touristique du Canada, *Destination Canada : En faisons-nous assez?*, soutient que l'industrie canadienne du tourisme doit faire davantage pour exciter l'intérêt des voyageurs américains, sa plus grande source de voyageurs étrangers. Selon le rapport, les Américains considèrent que le Canada est « amical, terre-à-terre, traditionnel et sécuritaire, » mais qu'il n'est ni excitant ni un terrain d'aventure. Le rapport demande à l'industrie de faire tout ce qu'elle peut pour réveiller l'intérêt des Américains pour les destinations canadiennes.

Expedia annonce que ses réservations nord-américaines plafonnent : Expedia.com a annoncé que ses réservations, stimulées par un bond de 32 pour cent des réservations des voyageurs européens, ont augmenté de 8 pour cent au premier trimestre 2007, par rapport à l'année dernière. En comparaison, les réservations nord-américaines ont augmenté seulement d'un pour cent, et leur croissance enregistrée au cours des quatre derniers trimestres a été faible. Dans les autres régions, les réservations ont grimpé de 23 pour cent. Entre-temps, TripAdvisor.com, une filiale d'Expedia.com, a indiqué récemment que son site Web avait enregistré 10 millions d'évaluations de consommateurs, soit deux fois plus que l'année dernière.

Vue d'ensemble du tourisme - International

Europe

Les voyages aériens entre le R.-U. et l'Amérique du Nord ont légèrement diminué en mai : les sept aéroports britanniques de la British Airport Authority ont accueilli 12,8 millions de passagers en mai 2007, ce qui représente une augmentation de 0,3 pour cent par rapport à mai 2006. Même si le nombre de passagers sur les liaisons long-courriers a augmenté globalement de 3,3 pour cent, celui des passagers sur les liaisons nord-atlantiques a diminué de 0,4 pour cent. Les passagers sur les liaisons régulières à destination de l'Europe ont augmenté de 1,8 pour cent, pendant que leur nombre diminuait de 2 pour cent sur les liaisons intérieures.

British Airways a déclaré que le nombre global de ses passagers a diminué de 1,3 pour cent en mai par rapport à l'année dernière. La compagnie aérienne attribue cette diminution à un certain nombre de facteurs externes, notamment le calendrier inhabituel des vacances bancaires au Royaume-Uni et sur le continent européen pendant le mois, les restrictions continues sur les bagages à main à l'aéroport d'Heathrow et la faiblesse du dollar américain. Pour stimuler les réservations estivales, la compagnie aérienne a réduit jusqu'à 20 pour cent les tarifs d'envolées choisies à destination de l'Europe. Les transporteurs à faibles coûts Ryanair et EasyJet ont aussi fait des annonces similaires.

Tableau 2. Variation en pourcentage des passagers transportés

Transporteur	Mai 2007 vs mai 2006
British Airways	-1,3 %
Ryanair	+17 %
EasyJet	+13,8 %

Air4casts, un organisme de recherche dont le siège est situé à Genève, a récemment laissé entendre que le nombre d'Européens qui voyageront en avion au troisième trimestre 2007 enregistrera une légère augmentation de 3,9 pour cent, par rapport à l'année dernière. Une tendance récente au ralentissement a été particulièrement manifeste au Royaume-Uni. La stagnation des vols intérieurs en France devrait persister, bien que l'organisme ait indiqué que les perspectives étaient meilleures pour les voyages des Français à l'étranger. La croissance du nombre de passagers en Allemagne devrait être sensiblement la même qu'au troisième trimestre 2006.

Le marché européen évolué des voyages facilite des fusions importantes : la Commission européenne (CE) a approuvé la fusion de MyTravel et de Thomas Cook au début du mois de mai, déclarant que les changements importants survenus dans le marché des voyages en Europe au cours des dernières années offrent la garantie que la fusion « ne représentera pas un obstacle important à une saine concurrence ». La CE a souligné que les consommateurs ont maintenant accès à une gamme étendue de sites de voyages grâce à l'Internet, et qu'ils ont aussi la possibilité de voyager seuls avec des transporteurs à faibles coûts. La fusion a été réalisée le 19 juin.

Comme on pouvait s'y attendre, la CE a aussi approuvé la fusion de TUI AG et de First Choice Holidays, assortie de la condition que TU vende sa filiale irlandaise pour éviter de créer un monopole dans ce marché. L'approbation a été annoncée au début du mois de juin et la fusion devrait être réalisée au mois d'octobre 2007.

Les conditions du marché britannique demeurent encore difficiles pour la majorité des voyageurs : selon le récent état des résultats d'exploitation provisoires de TUI UK et de First Choice Holidays, les entreprises de voyages traditionnelles continuent d'éprouver des difficultés en raison des conditions du marché britannique.

- TUI a indiqué que le nombre de ses clients britanniques a augmenté de 5,1 pour cent au premier trimestre 2007, surtout en raison de la forte croissance des réservations de billets d'avion seulement, alors que les réservations de forfaits ont diminué. À long terme, les réservations de voyages pour la saison estivale ont connu une hausse marginale (1,9 %) à la fin du mois d'avril pendant que les ventes reculaient de 6,8 pour cent. TUI a mentionné que « les conditions du marché continuent d'être difficiles » au R.-U.
- First Choice a annoncé que, en date du 14 juin, ses réservations estivales étaient stables par rapport à l'an dernier, tandis que les recettes avaient augmenté de 3 pour cent. Les réservations de vols court-courriers ont diminué et celles des vols moyen-courriers étaient pratiquement les mêmes que l'an dernier, tandis que les réservations pour les vols long-courriers ont augmenté de 21 pour cent. Selon la compagnie, le marché britannique est un marché difficile, mais elle mentionne que la croissance de ses réservations pour l'été s'est accélérée pendant le deuxième trimestre cette année.

Le Royaume-Uni est encore le marché des voyages en ligne le plus important en Europe : selon *Trends in European Internet Distribution*, la plus récente étude réalisée par le Centre for Regional and Tourism Research au Danemark, le R.-U. demeure le marché des voyages en ligne le plus important en Europe, suivi par l'Allemagne. En 2006, les ventes en ligne ont atteint 38,3 milliards d'euros sur le marché en ligne européen, soit une augmentation de 31 pour cent par rapport à 2005. Trente-quatre pour cent de ces ventes ont été réalisées au R.-U., suivi par l'Allemagne avec 20 pour cent. La France était au troisième rang avec 14 pour cent. Les ventes de voyages en ligne devraient augmenter en Europe d'un autre 22 pour cent en 2007.

Les voyageurs britanniques branchés sont très influencés par les évaluations en ligne, d'après *Hospitality Monitor 2007*, le récent rapport d'American Express. Plus de 80 pour cent des consommateurs britanniques disent qu'ils ont cherché un hôtel en ligne avant de faire une réservation et près de la moitié de ceux qui ont cherché des voyages sur Internet indiquent qu'il est fort probable qu'ils ne choisiront pas un hôtel ayant obtenu une évaluation négative en ligne.

Le marché des voyages long-courriers est celui qui se développe le plus rapidement au R.-U. : selon l'étude *British Lifestyles 2007* réalisée par Mintel, les dépenses des Britanniques pour des voyages long-courriers ont augmenté de 41 pour cent entre 2002 et 2006 pour atteindre 8 milliards de GBP (17 milliards de dollars CAN), ce qui en fait le segment du marché des voyages qui croît le plus rapidement. Pour la même période de quatre ans, les dépenses de voyage se sont élevées à un total de 23,8 milliards de GBP, une augmentation de 28 pour cent, tandis que les dépenses liées aux voyages intérieurs ont augmenté de 20 pour cent, pour atteindre 9,8 milliards de GBP.

Cette étude mentionne aussi que « l'augmentation du revenu disponible crée des attentes plus grandes en ce qui concerne la qualité de vie » chez les consommateurs britanniques, ce qui fait grimper les dépenses sur des produits et services de première qualité. L'entreprise laisse entendre que les vacances se retrouvent au sommet des priorités des consommateurs britanniques pour l'année qui vient, alors que près d'un consommateur sur quatre (23 %) prévoit des grandes vacances à l'étranger.

Les voyageurs britanniques adoptent les vacances spécialisées : En même temps, selon une étude du voyageur en ligne Travelzest, le *Niche Travel Report*, les voyageurs britanniques délaissent les voyages à forfait destinés aux « marchés de masse » et choisissent les voyages spécialisés. Depuis 2002, le nombre de forfaits réservés par l'intermédiaire d'entreprises de voyages régulières a chuté de 10 pour cent pendant que les réservations en ligne pour des vacances spécialisées enregistraient une forte progression. Selon

l'étude, cette tendance est soutenue par des consommateurs qui, de plus en plus, veulent dépenser leur argent davantage pour des expériences enrichissantes, de même que par les marchés de baby boomers et de célibataires qui se développent.

D'après l'étude, les marchés spécialisés appelés à se développer le plus au cours des cinq prochaines années sont notamment :

- les évasions intérieures (p. ex., le yoga, la méditation, les établissements thermaux)
- les passe-temps à l'étranger (p. ex., les arts, le jardinage, la bicyclette)
- les vacances vertes et les circuits au milieu de la faune et dans la nature

Un voyageur signale une légère amélioration du marché des voyages en France : TUI AG a indiqué que les conditions du marché des voyages ont connu une amélioration progressive au cours du premier trimestre 2007. Les réservations auprès de ses voyageurs français ont pourtant été inférieures de 2,5 pour cent par rapport au même trimestre en 2006, malgré une légère augmentation des recettes.

À long terme pour la saison estivale, TUI a indiqué que, en date du 27 avril, ses réservations en France avaient augmenté de 1,4 pour cent, par rapport à l'année dernière, et que les ventes avaient augmenté de 4,6 pour cent.

La tendance pour les vols long-courriers au départ de l'Allemagne est à la hausse : le nombre de passagers à l'aéroport de Francfort a légèrement augmenté de 0,6 pour cent en mars 2007, par rapport à l'année dernière, pour atteindre un nouveau record pour le mois de mai, soit près de 4,7 millions. Si les comparaisons par rapport à l'année précédente semblent faibles, c'est dû au volume élevé de passagers qui se sont rendus au tournoi de la Coupe du monde l'an dernier, même si le calendrier favorable des congés fériés cette année a contribué à neutraliser cet effet. L'augmentation de 3,2 pour cent du volume des vols intercontinentaux est due en partie à une augmentation de 7,3 pour cent sur les liaisons à destination des États-Unis.

Les ventes des agences allemandes sont en perte de vitesse pendant que les réservations en ligne augmentent : selon le dernier sondage de TATS réalisé auprès d'agents de voyages allemands, les ventes des agences de voyages allemandes ont ralenti au cours des derniers mois, enregistrant une baisse de 2,3 pour cent en mai 2007 par rapport à l'an dernier. Les ventes de forfaits de vacances et d'autres produits de voyages d'agrément ont chuté de 7,9 pour cent - une des plus importantes baisses mensuelles des dernières années, d'après *FVW*, une revue allemande spécialisée sur les voyages. Entre-temps, les ventes de billets d'avion ont grimpé de 3,5 pour cent. Au cours des cinq premiers mois de 2007, les ventes de voyages ont seulement augmenté de 1,2 pour cent par rapport à la même période en 2006, pendant que les réservations de billets d'avion seulement augmentaient de 7 pour cent depuis le début de l'année.

Les réservations de voyages jusqu'à la fin d'octobre 2007 ont aussi été faibles au mois de mai, ce qui a eu pour effet d'annuler presque complètement la forte croissance enregistrée plus tôt cette année. Par rapport à la même période l'an dernier, les réservations jusqu'à la fin d'octobre ont augmenté de 3,4 pour cent, et les recettes se sont accrues de 2,8 pour cent.

FVW a aussi indiqué que près de 6 pour cent des agences de voyages allemandes ont fermé leurs portes à cause de la stagnation des ventes, des commissions payées moins élevées et de la concurrence du marché des voyages en ligne. Les recettes combinées des agences de voyages allemandes ont seulement augmenté de 0,7 pour cent l'an dernier pour atteindre 20,8 milliards d'euros. En comparaison, les ventes de voyages en ligne en Allemagne ont atteint 12,9 milliards d'euros, soit une augmentation de 10 %, d'après une étude réalisée par Ulysses Web-Tourismus.

TUI est optimiste en ce qui concerne la demande de voyages long-courriers en Allemagne : dans son dernier rapport d'exploitation, TUI AG, le plus important voyagiste allemand, présente une perspective positive pour le marché allemand. Le nombre de ses clients allemands a atteint 1,8 million au premier trimestre 2007, soit une augmentation de 11,6 pour cent par rapport à l'année précédente. Elle a fait remarqué que la demande des Allemands pour des voyages long-courriers était aussi « très bonne ». À la fin du mois d'avril, les réservations en Allemagne pour des vacances estivales avaient augmenté de 10,1 pour cent et les ventes, de 5,6 pour cent, par rapport à l'année dernière.

Mexique

Amex rapporte une forte demande de voyages d'affaires dans la région de l'Amérique latine : en raison de la forte croissance de la demande, American Express Business Travel a récemment indiqué que la région de l'Amérique latine et des Caraïbes est un des marchés qui se développent le plus rapidement dans le monde, au troisième rang après la Chine et l'Inde, d'après *Travel Daily News International*. Les ventes totales de voyages pour la région ont grimpé de 20 % en 2006 par rapport à 2005. Le bureau régional de l'entreprise est situé à Mexico.

La forte demande de voyages d'affaires a aussi entraîné l'an dernier une hausse de 2,7 pour cent des tarifs aériens économiques sur les liaisons court-courriers dans l'ensemble de la région, alors que les tarifs de classe affaires internationaux ont augmenté de 4,4 pour cent. Toutefois, cela n'a pas été le cas au Mexique où de nouveaux transporteurs intérieurs à faibles coûts ont fait augmenter la concurrence dans le transport aérien, entraînant une baisse de 5 pour cent des tarifs court-courriers en 2006, par rapport à l'année précédente.

Les voyagistes mexicains affichent des résultats décevants au premier trimestre : le service extérieur du CTC au Mexique a récemment rapporté que le nombre de voyagistes mexicains qui vendent des forfaits de vacances au Canada a augmenté, ce qui crée une concurrence qui exerce une pression sur les bénéfices. Les récents voyagistes qui ont fait leur entrée sur le marché sont entre autres Operadora Mundo Visión et Grupo Saguza. Un autre voyagiste, Tips Travel, commencera à offrir des forfaits de voyages avec vols directs au Canada sur Mexicana de Aviación, mais il concentrera ses activités sur la vente directe aux consommateurs, en court-circuitant les agences de voyages. L'entreprise est d'avis que la concurrence est trop forte entre les agences de voyages, et elle prévoit réaliser des bénéfices plus élevés avec les ventes directes. Les perspectives de l'industrie mexicaine du voyage demeurent très optimistes dans l'ensemble en ce qui concerne les voyages des Mexicains au Canada.

Asie-Pacifique

Le marché des femmes qui voyagent est en croissance : les femmes qui voyagent constituent un marché de voyages de plus en plus important en Asie, selon une étude réalisée par Abacus, une entreprise de distribution de voyages asiatique, qui a été rapportée dans *Travel Daily News International*. Près de 40 pour cent des voyages à destination de l'Asie sont faits par des femmes, ce qui représente une augmentation de 10 pour cent depuis le milieu des années 1970. Abacus prévoit que ce pourcentage augmentera au cours des dix prochaines années alors que les économies asiatiques arriveront à maturité. Les cinq principales activités qui attirent les femmes qui voyagent en Asie sont le magasinage, les activités culturelles ou historiques, et les activités offertes dans les stations balnéaires, les centres de villégiature en pleine nature ou axés sur l'aventure et les centres familiaux de vacances. Ce marché entraîne aussi une forte croissance de l'industrie des établissements thermaux en Asie.

Les voyages des Asiatiques en hausse pendant la « Golden Week » : la demande de voyages en Asie a été forte pendant le congé de la « Golden Week » (27 avril au 6 mai) cette année, d'après le Centre for Asia Pacific Aviation :

- Le nombre de passagers sur les lignes aériennes japonaises a augmenté de 1,6 pour cent par rapport à l'année précédente, grâce à une augmentation de 2,3 pour cent sur les liaisons intérieures. Toutefois, le nombre de passagers sur les liaisons internationales a diminué d'un pour cent, surtout à cause d'une réduction importante de la capacité sur les liaisons transpacifiques (-28 %) et en Océanie (-29 %), et une faible réduction (-1 %) sur les routes européennes. D'autre part, la demande pour la Chine (+11 %), Guam (+11 %) et la Corée du Sud (+18 %) a été très forte.
- Le nombre de passagers sur les lignes aériennes chinoises a grimpé de près de 20 pour cent pendant le congé par rapport à l'année précédente.

Le marché japonais des voyages à l'étranger encore en stagnation pourrait connaître une reprise :

le nombre de voyageurs qui passent par l'aéroport international Narita à Tokyo a augmenté de 2 pour cent entre janvier et mai 2007 comparativement à l'année précédente, selon les plus récentes statistiques de l'aéroport. Le nombre de passagers japonais sur les vols internationaux était le même que l'an dernier, et le nombre de passagers sur les vols intérieurs a fait un bond de 13 pour cent.

H.I.S. Co. Ltd., une des principales agences de voyages et de billets d'avion au Japon, a enregistré une augmentation de 13,9 pour cent de ses ventes nettes qui ont atteint 168,6 milliards de yens (1,5 milliard de dollars CAN) pour son premier semestre qui se terminait le 30 avril 2007. Malgré le fait que, selon les estimations de la Japan National Tourist Organization, les voyages outre-mer aient augmenté de 0,6 pour cent seulement pendant la même période, H.I.S. a déclaré qu'elle était en mesure d'accroître ses activités relatives aux voyages de groupes en ciblant des segments de clientèle tels que les voyageurs indépendants, les jeunes voyageurs et les voyageurs outre-mer « aguerris ». À long terme, l'entreprise prévoit que la demande des Japonais pour les voyages outre-mer augmentera graduellement au cours de l'été, alors que les bénéfices accrus des entreprises contribueront à relancer l'emploi et les dépenses personnelles de consommation. La demande devrait être plus forte pour les vacances à la plage et les voyages des familles et des jeunes employés de bureau en Europe.

Korean Air rapporte une forte demande de voyages à l'étranger : Korean Air a indiqué que ses recettes pour les vols internationaux ont augmenté de 19,3 pour cent au premier trimestre 2007, grâce à une forte demande de voyages à l'étranger. Le trafic passagers international (mesuré par les passagers-kilomètres payants) s'est accru de 12,9 pour cent pendant cette période, pendant que le trafic intérieur chutait de 5,6 pour cent.

La compagnie aérienne prévoit mettre en service un transporteur à faibles coûts d'ici trois ans pour les vols court et moyen-courriers. Elle procède actuellement à la restructuration de ses opérations nationales pour faire face à la perte de passagers intérieurs qui choisissent le nouveau train à grande vitesse de la Corée.

L'amélioration de la confiance des consommateurs coréens relance les réservations de voyages :

Selon le *Korea Times*, la confiance retrouvée des consommateurs a stimulé les dépenses dans la majorité des secteurs, notamment celui des voyages, entre janvier et mai 2007. Les agences de voyages coréennes indiquent que les forfaits outre-mer pour la saison estivale sont presque tous vendus. D'autres secteurs liés aux voyages et aux divertissements se portent aussi très bien.

La force du marché des voyages se maintient en Chine : le nombre de voyageurs chinois à l'étranger a augmenté de 14,5 pour cent au premier trimestre 2007, ce qui représente 9,8 millions de voyages, selon les statistiques de la China National Tourism Administration (CNTA) rapportées par eyefortravel.com.

Les recettes d'opérations combinées des lignes aériennes chinoises ont augmenté de près de 20 pour cent au premier trimestre 2007, grâce à une forte demande du marché et une chute des prix de l'essence. Le nombre de passagers a augmenté à 40,9 millions pendant le trimestre, soit près de 16 pour cent de plus que l'année dernière.

La Chine libéralise davantage son industrie touristique : le gouvernement chinois permettra aux agences de voyages étrangères d'établir des filiales en Chine à compter du 1er juillet 2007, soit quatre mois avant l'échéance du mois de novembre fixée par l'Organisation mondiale du commerce. Toutefois, les agences étrangères pourront seulement vendre des voyages intérieurs - les services de voyages à l'étranger seront interdits.

La Chine et les États-Unis ont signé un accord bilatéral relatif aux services aériens au mois de mai. L'accord permettra d'augmenter progressivement le trafic aérien entre les deux pays au cours des cinq prochaines années, de façon à au moins doubler son volume actuel.

La vigueur du dollar australien contribue à la demande des voyages à l'étranger : l'économie vigoureuse de l'Australie continue de soutenir la valeur du dollar australien qui contribue à la demande de voyages outremer. Au mois de juin, le dollar australien a atteint son taux le plus élevé en 18 ans par rapport au dollar américain. Selon divers médias, cela a toutefois aussi freiné la demande de voyages à destination de l'Australie et à l'intérieur du pays. La disponibilité de vols internationaux abordables et un manque d'intérêt des jeunes Australiens pour les voyages intérieurs sont deux autres raisons invoquées pour expliquer la forte tendance pour les voyages à l'étranger.

Les plus récentes données du Australia Bureau of Statistics montrent que les voyages des Australiens à l'étranger ont augmenté de 8,5 pour cent en avril 2007 comparativement au même mois en 2006. Le Bureau a aussi indiqué que la tendance des voyages à l'étranger est à la hausse depuis décembre 2006.

Selon le récent sondage national sur le tourisme réalisé par Tourism Australia, les dépenses des Australiens pour des voyages à l'étranger se sont élevées à 4,4 millions de dollars en 2006, une augmentation de 2,3 pour cent par rapport à 2005. Les destinations les plus populaires ont été la Nouvelle-Zélande (18 %), le Canada / les É.-U. (11 %) et le R.-U. (9 %). Les voyages d'agrément représentent la moitié de tous les voyages à l'étranger (50 %), suivis par des visites chez des amis ou dans la famille (24 %) et des voyages d'affaires (23 %).

Indice des indicateurs avancés du tourisme

En raison de l'évolution constante de la nature de l'environnement des voyages aujourd'hui, il est de plus en plus important de pouvoir prévoir les fluctuations de la demande de voyages, pour être en mesure de prendre de meilleures décisions d'affaires. L'indice des indicateurs avancés du tourisme présente une vue d'ensemble des perspectives à court terme de l'industrie touristique canadienne, grâce au suivi des facteurs économiques et non économiques qui ont une incidence sur la demande de voyages.

La cote de chaque composante de l'indice montre l'influence que la composante devrait avoir sur les voyageurs en provenance du marché source à court terme. La cote globale indique le rendement prévu du marché source à court terme, comparativement à la même période l'an dernier.

Interprétation des cotes :

Facteurs économiques et non économiques :

S'échelonnent de  (ajoutent considérablement à la demande) à  (nuisent considérablement à la demande). Le symbole  représente un effet neutre sur la demande.

Indice avancé global pour le tourisme :

S'échelonne de  (s'améliore considérablement) à  (se détériore considérablement).

Le **0** signifie qu'il n'y a aucun changement.

Pour plus de renseignements sur la pondération spécifique et la méthodologie utilisée pour construire l'indice, veuillez consulter la section Indice des indicateurs avancés du tourisme - Méthodologie à la fin du présent bulletin.

Tourisme intérieur

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs (intérieur)	Tendances chez les fournisseurs (intérieur)	
↑ (↑)	↓ (⇔)	↑ (↑)	↑ (↑)	+

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (mai 2007).

Tendances économiques :

- Le nombre d'emplois au Canada a augmenté de 9 300 en mai, permettant au taux de chômage de se maintenir à son niveau le plus bas en 33 ans, soit 6,1 pour cent. Au cours du premier trimestre 2007, le produit intérieur brut (PIB) réel a progressé à un taux annuel de 3,7 pour cent - soit à un rythme deux fois supérieur à celui du trimestre précédent.
- La compétitivité globale des prix des voyages intérieurs faiblit alors que le dollar canadien continue de s'apprécier. Aussi, les prix plus élevés de l'essence risquent de limiter l'augmentation potentielle d'excursions en automobile plus courtes.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Selon Transport Canada, les vols intérieurs (mesuré par le nombre d'embarquements et de débarquements de passagers aux 30 principaux aéroports canadiens) ont connu un accroissement de 9,2 pour cent au mois d'avril, par rapport à l'année dernière. Par contre, le taux moyen d'occupation des hôtels n'a pas augmenté en avril, selon PKF Consulting. Bien que cet écart soit dû à un certain nombre de raisons, il semble que le prix élevé de l'essence ralentit déjà la croissance des voyages intérieurs en automobile.
- Selon les plus récentes statistiques sur les voyages à l'étranger (avril 2007), les voyages aux États-Unis ont légèrement diminué (baisse de 2 % par rapport à l'année dernière), malgré la vigueur du dollar canadien par rapport au dollar américain. Toutefois, la demande de voyages vers des destinations internationales pour le même mois est demeurée forte.
- Dans l'ensemble, selon les indicateurs avancés du tourisme pour les voyages intérieurs, le marché devrait continuer à se développer à un rythme plus modeste à court terme.

États-Unis (vers le Canada)

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs (vers le Canada)	Tendances chez les fournisseurs (É.-U. vers le Canada)	
⇔ (⇔)	↓ (↓)	↓↓ (↓↓)	⇔ (⇔)	-

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (mai 2007).

Tendances économiques :

- Selon certains indicateurs économiques récents, on observe un optimisme tempéré en ce qui a trait à la santé globale de l'économie américaine. L'indice économique avancé du Conference Board pour les É.-U. a connu une augmentation de 0,3 pour cent en mai, renversant ainsi la tendance à la baisse enregistrée en avril. Mais le PIB réel s'est accru à un taux annuel de seulement 0,6 pour cent au premier trimestre 2007, en baisse de 2,5 pour cent par rapport au dernier trimestre 2006.
- Une analyse récente de l'Institut canadien de recherche sur le tourisme indique que la compétitivité des prix du Canada pour les passagers aériens américains pourrait connaître une légère croissance pendant le troisième trimestre 2007 parce que les tarifs aériens sont plus économiques. Toutefois, on prévoit que le coût des voyages au Canada augmentera pour plusieurs Américains, surtout ceux qui voyagent en automobile, alors que le dollar américain continue de perdre du terrain par rapport au dollar canadien.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Selon Statistiques Canada, les voyages de plus de vingt-quatre heures à partir des États-Unis à destination du Canada ont diminué de 11,1 pour cent en avril 2007 comparativement à avril 2006. Cette catégorie de voyages en automobile à partir des É.-U. continue d'enregistrer une baisse plus importante que celle des voyageurs par avion, par rapport à l'année dernière, ce qui semble indiquer que la nouvelle règle de l'IVHO pour les passagers aériens crée aussi de la confusion parmi les voyageurs qui se déplacent en automobile. Les prix élevés de l'essence et le dollar canadien plus élevé contribuent aussi sans aucun doute à mettre un frein aux visites des Américains.
- Le nombre de sièges directs disponibles pour le transport aérien en provenance des États-Unis vers le Canada devrait augmenter légèrement au cours du troisième trimestre 2007 (1,1 %) par rapport à 2006.
- Dans l'ensemble, selon les indicateurs avancés du tourisme pour les voyages des Américains au Canada, les visites de ces derniers continueront de diminuer à court terme.

Royaume-Uni

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↑ (↑)	↑ (↔)	↔ (↑)	↑ (↑)	+

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (mai 2007).

Tendances économiques :

- Les indices économiques avancés du Conference Board pour le R.-U. ont augmenté de 0,6 pour cent en avril. Le taux de croissance de l'indice avancé a augmenté de 4,5 pour cent. Le taux de croissance annuel du PIB réel était de 3 pour cent au premier trimestre 2007, légèrement en baisse par rapport au quatrième trimestre 2006. Le comportement actuel de l'indice avancé semble indiquer que la croissance économique continuera d'être modérée, et qu'elle reprendra peut-être quelque peu, à court terme.
- La compétitivité des prix du Canada est encore un problème pour les voyageurs britanniques. Toutefois, elle devrait s'améliorer face aux principaux marchés compétitifs au cours du troisième trimestre 2007.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Malgré une diminution de 6,8 pour cent des visiteurs en provenance du R.-U. en avril, le nombre de visiteurs entre les mois de janvier et d'avril surpassait de 4,2 pour cent celui de la même période en 2006, selon Statistiques Canada. Selon l'Office for National Statistics du R.-U., les voyages outre-mer ont augmenté de 2 pour cent en avril, par rapport à l'année dernière, malgré une baisse de 4 pour cent des voyages en Amérique du Nord.
- À long terme, la capacité du transport aérien direct sur les vols réguliers devrait s'accroître de 11,1 pour cent pendant le troisième trimestre 2007, comparativement à l'année dernière.
- Dans l'ensemble, les gains économiques et une amélioration de la compétitivité des prix du Canada indiquent que les voyages vers le Canada en provenance du R.-U. pourraient augmenter à court terme, malgré une tendance incertaine des voyages.

France

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↔ (↔)	↔ (↔)	↑ (↑)	↑ (↑)	+

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (mai 2007).

Tendances économiques :

- Après trois mois de gains consécutifs, les indicateurs économiques avancés du Conference Board pour la France sont demeurés les mêmes. Le taux de croissance de l'indice avancé a légèrement augmenté pour atteindre un taux annuel de 1,4 pour cent, ce qui était nettement inférieur au taux de 3 à 3,5 pour cent de croissance annuelle enregistré au premier semestre de 2006. Le PIB réel s'est accru à un taux annuel de 2 pour cent au premier trimestre 2007. Le comportement récent de l'indice avancé semble indiquer que la croissance économique à court terme continuera d'être de lente à modérée.
- Malgré une dépréciation de 7 pour cent vis-à-vis du dollar canadien depuis le début de l'année, l'euro est au même niveau que l'été dernier.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Selon Statistiques Canada, le nombre de voyageurs français a augmenté de 3,7 pour cent en avril 2007, par rapport à l'année dernière, ce qui a contribué à augmenter les arrivées entre janvier et avril de 6,5 pour cent par rapport à l'an dernier. Selon l'Office of Travel and Tourism Industries (OTTI) des É.-U., les voyages à partir de la France à destination des É.-U. ont augmenté de 22,4 pour cent pendant le premier trimestre 2007.
- À long terme, l'augmentation de la capacité du transport aérien régulier direct estimée à 15 pour cent au cours du troisième trimestre 2007, comparativement à l'an dernier, devrait relancer les voyages à partir de la France vers le Canada.
- Somme toute, malgré des problèmes persistants liés à la compétitivité des prix, l'indice avancé du tourisme indique qu'il existe une faible possibilité de croissance au Canada à court terme.

Allemagne

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↑ (↑)	↔ (↓)	↑ (↑)	↔ (↔)	+

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (mai 2007).

Tendances économiques :

- Les indicateurs économiques avancés du Conference Board pour l'Allemagne ont augmenté de 0,8 pour cent en avril. Le taux de croissance de l'indice avancé a connu une légère augmentation à un taux annuel de 3,3 pour cent, alors que les forces des indicateurs sont plus généralisées. Entre-temps, le taux annuel de croissance du PIB réel a été de 2,1 pour cent au premier trimestre 2007, ce qui représente une baisse par rapport au taux de 3,7 pour cent enregistré au deuxième semestre 2006. Le comportement récent de l'indice avancé semble indiquer que la croissance économique à court terme continuera d'être de lente à modérée. Le comportement de l'indice avancé semble indiquer que la modération récente de la croissance économique sera de courte durée, alors que l'activité économique connaîtra une légère reprise à court terme.
- Malgré la récente dépréciation de l'euro vis-à-vis du dollar canadien, la compétitivité du Canada devrait s'améliorer pour les voyageurs allemands au troisième trimestre 2007.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Le nombre de visiteurs en provenance d'Allemagne a augmenté de 4,7 pour cent au cours des quatre premiers mois de 2007, par rapport à la même période en 2006, selon Statistiques Canada. Entre-temps, l'OTTI rapporte que les voyages à partir de l'Allemagne à destination des É.-U. ont augmenté de 10,3 pour cent au cours du premier trimestre 2007.
- À long terme, l'augmentation des voyageurs en provenance de l'Allemagne pourrait être freinée par une augmentation relativement modeste de 1 % de la capacité du transport aérien direct prévue par les transporteurs réguliers au troisième trimestre 2007.
- Il existe tout de même encore un potentiel de croissance à court terme des voyageurs allemands à destination du Canada, comme le porte à croire l'amélioration des conditions économiques et la compétitivité des prix.

Mexique

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↔ (↔)	↓ (↓)	↑↑ (↑↑↑)	↓ (↓)	+

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (mai 2007).

Tendances économiques :

- Les indicateurs économiques avancés du Conference Board pour le Mexique ont augmenté de 0,4 pour cent en avril. Grâce à cette augmentation, le taux de croissance semestriel de l'indice avancé s'est accru à un rythme annuel de 1,4 pour cent. Il s'agit d'une amélioration importante par rapport au taux annuel de -4,2 pour cent enregistré en janvier. La vigueur des indicateurs ne s'est malheureusement pas généralisée au cours des derniers mois. Selon le comportement de l'indice avancé, la croissance économique continuera vraisemblablement d'être au ralenti à court terme.
- Malgré des tarifs aériens plus économiques, la dépréciation continue du peso mexicain vis-à-vis le dollar canadien continue d'exercer des pressions sur la compétitivité des prix des destinations canadiennes.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Selon Statistiques Canada, le nombre de voyageurs arrivés au Canada en provenance du Mexique a chuté de 4,2 pour cent en avril pendant que l'ensemble des arrivées pour le premier trimestre 2007 a augmenté de 18,1 pour cent par rapport à 2006. Selon l'OTTI, les arrivées en provenance du Mexique à l'intérieur des É.-U. (au-delà de la zone frontalière américaine de 40 kilomètres) ont augmenté de 28,5 pour cent pendant le premier trimestre 2007.
- Malheureusement, la capacité du transport aérien direct entre le Mexique et le Canada devrait connaître une diminution de 6,1 pour cent au troisième trimestre 2007 par rapport à l'an dernier.
- Selon l'indice des indicateurs avancés du tourisme, les tendances continues de voyages des Mexicains devraient compenser certaines des préoccupations d'ordre économique du pays, de même que la compétitivité chancelante des prix du Canada et les limites de la capacité du transport aérien direct. Par conséquent, le nombre de voyageurs mexicains au Canada devrait afficher une croissance modeste à court terme.

Japon

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↔ (↔)	↓ (↓)	↓↓ (↓↓)	↔ (↔)	-

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (mai 2007).

Tendances économiques :

- Les indicateurs économiques avancés du Conference Board pour le Japon ont augmenté de 0,2 pour cent en avril, mais l'indice semestriel est demeuré le même. Les forces et les faiblesses des indicateurs avancés ont été assez équilibrées au cours des derniers mois. Heureusement, le taux de croissance annuel du PIB réel au premier trimestre 2007 était de 2,4 pour cent, une hausse importante par rapport au taux de 1 pour cent enregistré au cours du deuxième semestre de 2006. Le comportement actuel de l'indice avancé porte à croire que la croissance économique à court terme continuera d'être lente à modérée.
- Malheureusement, le coût des voyages au Canada augmente en raison de la valeur du yen japonais qui continue de se déprécier. La compétitivité relative des prix du Canada devrait tout de même s'améliorer légèrement par rapport aux marchés compétitifs au cours du troisième trimestre 2007.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Au cours du premier trimestre 2007, le nombre de voyageurs japonais au Canada a diminué de 11,5 pour cent par rapport à 2006. L'OTTI rapporte aussi que le nombre de voyageurs japonais à destination des É.-U. a diminué de 6,2 pour cent pendant le premier trimestre 2007.
- À long terme, la capacité du transport aérien direct du Japon vers le Canada au cours du troisième trimestre sera la même (-0,9 %) que l'année dernière.
- Dans l'ensemble, selon les indicateurs avancés du tourisme, le nombre de voyageurs japonais au Canada continuera de diminuer à court terme.

Corée du sud

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↑ (↑)	↓ (↑)	↑ (↑)	↓ (↓)	+

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (mai 2007).

Tendances économiques :

- L'indice économique avancé global du Conference Board pour la Corée du Sud a diminué légèrement (-0,1 %) en avril pour le troisième mois consécutif. Le taux de croissance de l'indice avancé a augmenté à un rythme annuel de 1,3 pour cent, en hausse par rapport à la baisse de -0,7 pour cent du mois précédent. Toutefois, les forces et les faiblesses des indicateurs avancés sont plus ou moins équilibrées. Le PIB réel s'est accru à un taux annuel de 3,6 pour cent au premier trimestre, une baisse par rapport au 4,4 pour cent du deuxième semestre de 2006. Le comportement actuel de l'indice avancé laisse croire que, à court terme, la croissance économique sera lente à modérée.
- Le coût des voyages au Canada continue de grimper en raison de la dépréciation du won coréen par rapport au dollar canadien. La compétitivité des prix du Canada pour les voyageurs coréens devrait se fragiliser face aux marchés plus compétitifs pendant le troisième trimestre 2007.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Selon Statistiques Canada, le nombre de voyageurs coréens au Canada a augmenté de 8,3 pour cent au cours du premier trimestre 2007, comparativement à la même période l'an dernier. L'OTTI a aussi indiqué que le nombre de voyageurs en provenance de la Corée du Sud à destination des États-Unis a augmenté de 9,5 pour cent pendant le premier trimestre 2007.
- Malheureusement, la capacité du transport aérien direct entre la Corée du Sud et le Canada devrait connaître une diminution de 6,8 pour cent au troisième trimestre 2007 par rapport à l'an dernier.
- Globalement, selon les indicateurs avancés du tourisme, le nombre de voyageurs japonais au Canada continuera de diminuer à court terme.

Chine

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↑↑↑ (↑↑)	↑ (↑)	↑↑ (↑↑)	↑↑ (↑↑)	++

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (mai 2007).

Tendances économiques :

- L'économie de la Chine continue de connaître une forte croissance malgré les défis du ralentissement économique aux É.-U. En fait, le PIB réel s'est accru à un taux annuel de 11,1 pour cent pendant le premier trimestre 2007. La légère hausse du rendement économique représente une solide reprise par rapport à la croissance inférieure à la normale enregistrée au quatrième trimestre 2006. Selon le dernier rapport Consensus Forecasts (mai 2007), les prévisions pour la majorité des indicateurs économiques ont été révisées à la hausse pour 2007.
- La compétitivité des prix du Canada pour les voyageurs chinois devrait s'améliorer par rapport à toutes les principales destinations concurrentes au troisième trimestre 2007-particulièrement le Royaume-Uni, l'Allemagne et la France.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Selon Statistiques Canada, le nombre de voyageurs en provenance de Chine a connu une hausse modeste de 4,5 pour cent en avril, mais les arrivées depuis le début de l'année sont encore 10,6 pour cent plus élevées qu'en 2006. Selon l'OTTI, les voyages à partir de la Chine (y compris Hong Kong) à destination des É.-U. ont augmenté de 20,3 pour cent au premier trimestre 2007.
- À long terme, la capacité du transport aérien direct vers le Canada devrait augmenter de 22 pour cent au troisième trimestre par rapport à l'an dernier.
- Selon l'indice des indicateurs avancés du tourisme, la vigueur soutenue des tendances concernant l'économie et les voyages contribuera à la forte croissance des voyageurs Chinois au Canada à court terme.

Australie

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↑↑ (↑↑)	↑ (↑)	↑↑ (↑)	↑ (↑Ⓢ)	++

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (mai 2007).

Tendances économiques :

- Les indicateurs économiques avancés du Conference Board pour l'Australie ont augmenté de 0,3 pour cent en avril, la troisième hausse mensuelle consécutive. Grâce à ce gain, le taux de croissance semestriel a connu une remontée à un rythme annuel de 5 pour cent. De plus, les forces des indicateurs avancés ont été plus généralisées que leurs faiblesses au cours des derniers mois. Le comportement de l'indice avancé laisse croire que, à court terme, la croissance économique continuera d'être modérée à forte.

- La compétitivité des prix du Canada pour les voyageurs australiens, soutenue par la force relative du dollar australien, devrait s'améliorer face aux marchés les plus compétitifs au troisième trimestre 2007.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Selon Statistiques Canada, le nombre de voyageurs australiens au Canada a augmenté de 10 pour cent pendant le premier trimestre 2007, comparativement à l'an dernier. L'OTTI a aussi indiqué que le nombre de voyageurs australiens à destination des États-Unis a augmenté de 11,8 pour cent pendant le premier trimestre 2007.
- La capacité du transport aérien au Canada (avec une escale) pour le troisième trimestre 2007 devrait augmenter de 11 pour cent comparativement à 2006.
- Dans l'ensemble, les indicateurs avancés du tourisme indiquent que le nombre de voyageurs en provenance de l'Australie pourrait connaître une croissance modérée à forte à court terme.

Annexe : Indice des indicateurs avancés du tourisme - Méthodologie

L'indice des indicateurs avancés du tourisme fournit aux intervenants du secteur du tourisme des renseignements sur les perspectives à court terme pour l'industrie canadienne du tourisme, en suivant de près l'évolution des facteurs économiques et non économiques qui ont une influence sur la demande de déplacements.

Pour calculer l'indice des indicateurs avancés du tourisme, les divers indices des composantes qui représentent les facteurs de motivation économiques et non économiques sont pondérés de manière à refléter leur importance relative dans le processus de la prise de décision en matière de voyages. Les cotes utilisées pour évaluer les indices des composantes de l'indice global indiquent dans quelle mesure chaque composante contribue à court terme à encourager les voyageurs à visiter le Canada ou, au contraire, à les empêcher de le faire. Les gradients de cotation spécifiques utilisés pour évaluer les divers indices des composantes des indicateurs avancés du tourisme sont les suivants :

Cotes utilisées pour les indices de composante de l'indicateur avancé du tourisme

Symbole	Interprétation
↑↑↑	Stimulation importante de la demande
↑↑	Stimulation modérée de la demande
↑	Faible stimulation de la demande
↔	Aucune (ou peu) de stimulation de la demande
↓	Léger obstacle à la demande
↓↓	Obstacle modéré à la demande
↓↓↓	Obstacle important à la demande

La cote globale pour chaque marché source indique le rendement prévu du marché à court terme, comparativement à la même période de l'année précédente. Les gradients de cotation spécifiques utilisés pour évaluer l'indice des indicateurs avancés du tourisme sont les suivants :

Cotes utilisées pour l'indice de l'indicateur avancé du tourisme

Symbole	Interprétation
+++	Amélioration importante
++	Amélioration modérée
+	Légère amélioration
0	Aucun changement (ou peu de changement)
-	Légère détérioration
--	Détérioration modérée
---	Détérioration importante

Les indicateurs avancés ont été établis pour le marché des voyages intérieurs au Canada et pour chacun des principaux marchés internationaux du Canada : les États-Unis, le Royaume-Uni, la France, l'Allemagne, le Mexique, le Japon, la Corée du Sud, la Chine et l'Australie.

Méthodologie utilisée pour établir l'indicateur avancé du tourisme pour chaque marché source :

Facteurs économiques

- A) Tendance générale de l'économie :** l'évaluation spécifique des conditions économiques générales pour chaque marché de voyages source est calculée à partir du degré de changement des conditions économiques (qui deviennent plus ou moins favorables) ainsi que d'une évaluation économique générale des conditions de l'économie. En fin de compte, la cotation fournie indique dans quelle mesure des conditions positives (stimulation) ou négatives (obstacle) peuvent influencer les décisions de visiter le Canada à court terme, compte tenu des conditions économiques de chaque marché source.
- B) Compétitivité des prix :** les taux de change entre les marchés jouent un rôle important dans la compétitivité des prix. D'autres facteurs utilisés pour évaluer la compétitivité globale des prix, notamment les prix de l'essence, les suppléments carburant, les frais liés à la sécurité, ou d'autres coûts rendent le Canada plus ou moins compétitif au niveau des prix que d'autres destinations concurrentes.

Facteurs non économiques

- A) Tendances chez les voyageurs :** l'évaluation des tendances chez les voyageurs, à destination et à l'intérieur du Canada, tient compte du niveau de confiance des consommateurs du marché source, des réglementations, des tendances actuelles chez les voyageurs et des intentions de voyages.
- B) Tendances chez les fournisseurs :** les tendances chez les fournisseurs indiquent dans quelle mesure les fournisseurs augmentent (ou réduisent) leurs offres de produits pour faciliter les déplacements à partir du marché source à destination et à l'intérieur du Canada. Le résultat des changements de l'offre peut augmenter (ou diminuer) le potentiel de croissance.

Le tableau suivant indique la pondération utilisée pour chaque composante de l'indicateur avancé du tourisme pour chaque marché source.

Marché	Économique		Non économique	
	Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs (à destination/à l'intérieur du Canada)	Tendances chez les fournisseurs (à destination/à l'intérieur du Canada)
Intérieur et É.-U.	40 %	10 %	40 %	10 %
Tous les autres	30 %	10 %	50 %	10 %

Une pondération supérieure sur les facteurs économiques est accordée aux voyages intérieurs et aux É.-U., étant donné le pourcentage plus élevé de voyages qui ne sont pas des voyages d'agrément dans ces marchés, et qui tendent à être plus étroitement liés à des motivations économiques. De plus, la prévalence de voyages en automobile plus courts et plus fréquents tend à indiquer une corrélation plus forte avec des facteurs économiques. D'autre part, la distance moyenne et la durée plus longues des voyages outre-mer indiquent que des facteurs non économiques ont tendance à jouer un rôle plus important dans le processus de prise de décision pour ces voyages.